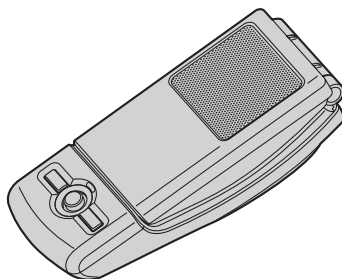


# Panasonic

## Operating Instructions

USB Speaker/Handset

Model No. **KX-TS710**



<b>Contents/Sommaire/Contenido</b>	<b>Page/Page/Página</b>
<b>English instructions</b>	1 – 16
<b>Instructions en français</b>	(1) – (12)
<b>Instrucciones en español</b>	<1> – <12>

- Please read these Operating Instructions before using the unit and save for future reference.
- Be sure to use the USB cable included with the unit.

## Table of Contents

---

### Introduction

Feature highlights . . . . .	3
System requirements for your computer . . . . .	3
Accessory information . . . . .	4
For best performance . . . . .	4

### Preparation

Installation (Connecting to a computer) . . . . .	5
Controls . . . . .	5

### Using the Unit

Status indicator . . . . .	6
Operation . . . . .	6

### Useful Information

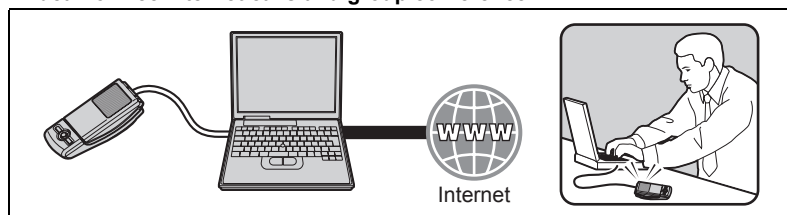
Troubleshooting . . . . .	8
Important security notice . . . . .	10
FCC and other information (for U.S. users only) . . . . .	10
General warnings (for Australia and New Zealand users only) . . . . .	11
Specifications . . . . .	11
Customer services (for U.S. users only) . . . . .	12
Warranty (for U.S. users only) . . . . .	13
Warranty (for Canada users only) . . . . .	15

## Introduction

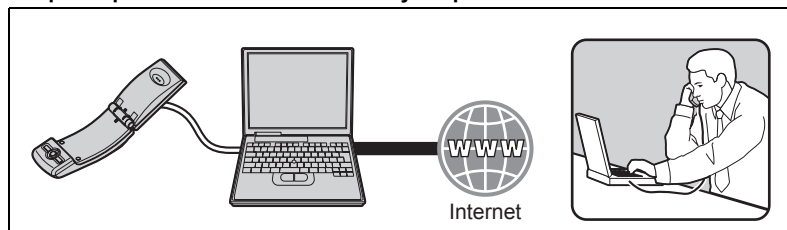
Thank you for purchasing the Panasonic USB Speaker/Handset.

### Feature highlights

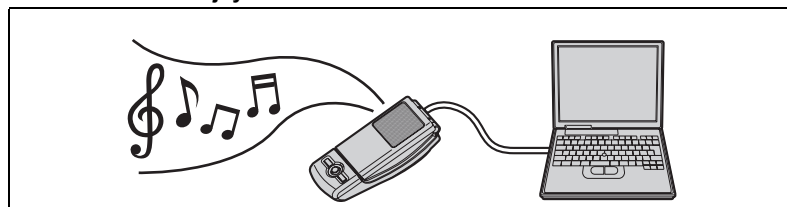
■ Ideal for free internet calls and group conference



■ Open top cover to use conventionally for private conversations



■ Ideal for music enjoyment



■ Easy to install on your computer

### System requirements for your computer

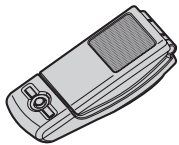
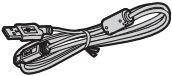
The following system requirements must be met in order to use the unit.

Item	Description
Operating System	Microsoft® Windows® XP, Microsoft Windows Vista®, or Mac OS X v10.3.9 Panther
Others	USB interface (1.1) or higher

## Introduction

## Accessory information

### Included parts

<input type="checkbox"/> USB Speaker/Handset 	<input type="checkbox"/> USB cable  Part No. PQJA10207Z
---	---

## For best performance

### Environment

- Keep the product away from electrical noise generating devices, such as fluorescent lamps and motors.
- The product should be kept free from excessive smoke, dust, high temperature, and vibration.
- The product should not be exposed to direct sunlight.
- Do not place heavy objects on top of the product.
- When you leave the product unused for a long period of time, disconnect the product from the computer.
- The product should be kept away from heat sources such as heaters, kitchen stoves, etc. It should not be placed in rooms where the temperature is less than 5 °C (41 °F) or greater than 40 °C (104 °F). Damp basements should also be avoided.

### Connections

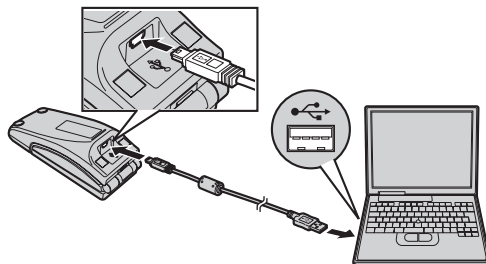
- Connect the unit to a USB port on your computer. For optimum performance, do not connect more than one unit to a single computer or the unit to your computer via a hub.
- The unit may not turn off and may consume electricity regardless of whether your computer is turned off or in sleep mode. By connecting/disconnecting the unit from an active computer, the unit will turn on/off. We recommend that you disconnect the unit from your computer when you are not using it.

### Routine care

- **To clean the product, use a dry soft cloth. The outer surface of the product can be scratched by wiping or rubbing with a hard cloth.**
- Do not use benzine, thinner, or any abrasive powder.

## Preparation

### Installation (Connecting to a computer)



**Important:**

- Start the application software you want to use with the unit after installation.

Connect the included USB cable to the unit and your computer.

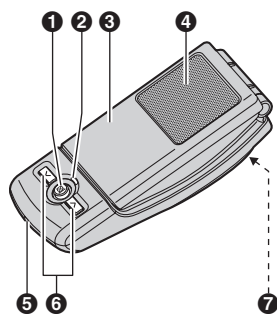
- The status indicator lights up red when the computer is turned on. If the top cover is opened, the status indicator lights up blue (page 6).
- To assure continued emission limit compliance, use only the shielded USB cable included.

**To disconnect the unit**

Unplug the USB cable from the computer.

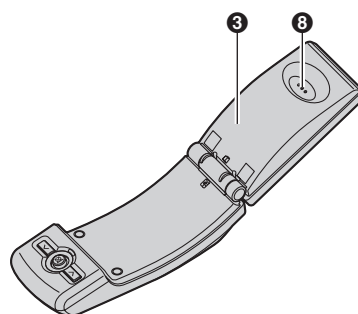
### Controls

**Closed top cover**



- 1 [⊗] (Microphone-mute)
- 2 Status indicator
- 3 Top cover
- 4 Speaker
- 5 Microphone
- 6 Volume buttons ([V][^])
- 7 USB port

**Opened top cover**



- 3 Top cover
- 8 Receiver

## Using the Unit

### Status indicator

Light Status	Meaning	Function mode/ Example of use
Red	The microphone is muted (page 7). – Top cover closed: Ready to receive audio at the speaker. – Top cover opened: Ready to receive audio at the receiver.	External speaker/ Music player
Blue	The microphone is on. – Top cover closed: Ready to talk and receive audio at the speaker. – Top cover opened: Ready to talk and receive audio at the receiver.	Speakerphone or handset/ Telephone
Flashing red	Error. See page 9.	–
OFF	The computer is either turned off or in suspend mode.	–

### Operation

#### Using the receiver for calls

Open the top cover and talk.

- To switch to the speakerphone, close the top cover and press **[☒]** until the status indicator lights up blue.

#### Using the speakerphone for calls

Close the top cover and talk. When the status indicator lights up red, press **[☒]** to turn the microphone-mute off (page 7). Then status indicator turns blue.

- Speak alternately with the other party.
- To switch to the receiver, open the top cover.

#### Note:

- Use the speakerphone in a quiet environment.
- The unit is intended to be operated while adjacent to the computer when in speakerphone mode. The unit is not intended to be used adjacent to the ear in speakerphone mode (when closing the top cover).

---

## *Using the Unit*

---

### **Using the unit as the external speaker of the computer**

You can listen to sounds from the computer through the speaker on the unit when the top cover is closed.

- Press **[M]** until the status indicator lights up red to activate the microphone-mute for clearer sound.

---

### **Adjusting the receiver/speaker volume**

6 levels are available.

Press **[V]** or **[^]** repeatedly.

---

### **Microphone-mute**

While microphone-mute is turned on, you can hear the other party, but the other party cannot hear you. Also, it keeps the sound clear when using the unit as the external speaker.

To activate the feature, press **[M]** until the status indicator lights up red.

- Press **[M]** again to deactivate the feature. Opening the top cover also turns the feature off until it is closed again.

## Useful Information

### Troubleshooting

Problem	Cause/solution
The speaker/receiver does not sound.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The application software you want to use with the unit was started before installing the unit. Please restart the application software.</li><li>• The USB cable is not connected properly to the unit and your computer. Connect it.</li><li>• Make sure that your computer audio device's playback volume is set to the maximum and that mute mode is not selected.</li><li>• The unit may not be selected as the audio device of your computer. Please confirm the setting of your computer as follows. <b>Example:</b> Windows XP<ol style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Click "start", then click "Control Panel".</li><li><b>2</b> Click "Sounds, Speech, and Audio Devices". → Click "Sounds and Audio Devices". → Click "Audio" tab.</li><li><b>3</b> Make sure that the default device of "Sound playback" is "Panasonic KX-TS710".</li></ol></li><li>• The unit may not work properly depending on the power supply of your computer's USB port. If this is the case and your computer has multiple USB ports, we recommend that you try other USB ports.</li></ul>



**Useful Information**

Problem	Cause/solution
<p>Other party cannot hear you.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The application software you want to use with the unit was started before installing the unit. Please restart the application software.</li> <li>● The USB cable is not connected properly to the unit and your computer. Connect it.</li> <li>● Make sure that your computer audio device's recording volume is set to the maximum.</li> <li>● If the status indicator is red, press <b>[M]</b> to turn the microphone-mute off.</li> <li>● The unit may not be selected as the audio device of your computer. Please confirm the setting of your computer as follows.</li> </ul> <p><b>Example:</b> Windows XP</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Click "start", then click "Control Panel".</li> <li><b>2</b> Click "Sounds, Speech, and Audio Devices". → Click "Sounds and Audio Devices". → Click "Audio" tab.</li> <li><b>3</b> Make sure that the default device of "Sound recording" is "Panasonic KX-TS710".</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>● The unit may not work properly depending on the power supply of your computer's USB port. If this is the case and your computer has multiple USB ports, we recommend that you try other USB ports.</li> </ul>
<p>The status indicator is flashing red.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Unplug the USB cable from the computer and the unit, then reconnect it. If the status indicator is still flashing red, there may be a problem with the unit. Contact the Panasonic service personnel.</li> </ul>
<p>The status indicator is OFF.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Make sure the USB cable is properly connected to the unit and your computer.</li> <li>● The computer is turned off or in suspend mode.</li> </ul>

## Useful Information

---

### Important security notice

- Panasonic cannot accept any liability or provide warranty for security problems occurring in the following cases:
  - when the internet security settings were not set during use,
  - when VoIP (Voice over Internet Protocol) communication software was used.

### FCC and other information (for U.S. users only)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**CAUTION:**

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

**NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Responsible party:**

Panasonic Corporation of North America  
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094  
Phone number: 1-800-211-PANA (1-800-211-7262)

**FCC Warning:**

To ensure compliance with FCC emissions limits, a shielded USB cable with a ferrite core is included. Use only this cable when connecting the unit to a computer.

## Useful Information

### NOTE:

- USE ONLY WITH UL LISTED ITE (INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT).
- This USB Speaker/Handset does not connect to a PSTN and is not subject to FCC Part 68 and HAC requirements. Also, it can be used with various communications software, which may not guarantee E911 compatibility.

## General warnings (for Australia and New Zealand users only)

- The earpiece on the USB Speaker/Handset is magnetised and may retain small metallic objects.
- **For Australia users only:** This equipment has been tested and found to comply with Radiocommunications (Electromagnetic Compatibility) Standard 2008 limits for electromagnetic interference. Any modifications to any part of the system or to any peripherals may void the EMC compliance of the system or the peripherals.

## Specifications

<b>Operating environment</b>	5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)
<b>Dimensions</b>	Approx. height 119 mm × width 47 mm × depth 43 mm (4 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> inches × 1 <sup>27</sup> / <sub>32</sub> inches × 1 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> inches)
<b>Mass (Weight)</b>	Approx. 85 g (0.19 lb.)
<b>Power consumption</b>	Standby: Approx. 0.47 W Maximum: Approx. 1.4 W
<b>Power supply</b>	USB powered
<b>Interface</b>	USB: 1.1

### Note:

- Design and specifications are subject to change without notice.
- The illustrations in these instructions may vary slightly from the actual product.

### Trademarks

- Microsoft, Windows, and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Mac OS is a trademark of Apple Inc., and registered in the U.S. and other countries.
- All other trademarks identified herein are the property of their respective owners.

## ***Useful Information***

---

### **Customer services (for U.S. users only)**

#### ***Customer Services Directory***

Obtain Product Information and Operating Assistance; locate your nearest Dealer or Service Center; purchase Parts and Accessories; or make Customer Service and Literature requests by visiting our Web Site at:

**<http://www.panasonic.com/help>**

or, contact us via the web at:

**<http://www.panasonic.com/contactinfo>**

You may also contact us directly at: 1-800-211-PANA (1-800-211-7262),  
Monday - Friday 9 am to 9 pm; Saturday - Sunday 10 am to 7 pm, EST.

TTY users (hearing or speech impaired users) can call 1-877-833-8855.

#### ***Accessory Purchases***

Purchase Parts, Accessories and Instruction Books online for all Panasonic Products by visiting our Web Site at:

**<http://www.pstc.panasonic.com>**

or, send your request by E-mail to:

**[npcparts@us.panasonic.com](mailto:npcparts@us.panasonic.com)**

You may also contact us directly at:

1-800-332-5368 (Phone) 1-800-237-9080 (Fax Only)

(Monday - Friday 9 am to 9 pm, EST.)

Panasonic Service and Technology Company

20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032

(We Accept Visa, MasterCard, Discover Card, American Express, and Personal Checks.)

TTY users (hearing or speech impaired users) can call 1-866-605-1277.

#### ***Service in Puerto Rico***

Panasonic Puerto Rico, Inc.

San Gabriel Industrial Park, Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5,

Carolina, Puerto Rico 00985

Phone (787)750-4300, Fax (787)768-2910

**Useful Information**

---

---

**Warranty (for U.S. users only)**

**PANASONIC CONSUMER  
ELECTRONICS COMPANY, DIVISION  
OF PANASONIC CORPORATION OF  
NORTH AMERICA  
One Panasonic Way,  
Secaucus, New Jersey 07094**

**PANASONIC PUERTO RICO, INC.  
San Gabriel Industrial Park,  
Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5,  
Carolina, Puerto Rico 00985**

**Panasonic Accessory Products  
Limited Warranty**

**Limited Warranty Coverage**

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company or Panasonic Puerto Rico, Inc. (collectively referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("Limited Warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, or (b) replace it with a new or a refurbished product. The decision to repair or replace will be made by the warrantor.

**Parts  
Ninety (90) Days**

**Labor  
Ninety (90) Days**

During the "Labor" Limited Warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" Limited Warranty period, there will be no charge for parts. You must mail-in your product prepaid during the Limited Warranty period. This Limited Warranty only applies to products purchased and serviced in the United States or Puerto Rico. This Limited Warranty is extended only to the original purchaser and only covers products purchased as new. A purchase receipt or other proof of the original purchase date is required for warranty service.

To obtain service in the U.S.A. please contact:

**PSTC (Panasonic) Exchange Center,  
4900 George McVay Drive, Suite B Door #12, McAllen, TX 78503**  
[panacare@us.panasonic.com](mailto:panacare@us.panasonic.com)

For assistance in Puerto Rico call Panasonic Puerto Rico, Inc. (787) 750-4300 or fax (787) 768-2910.

## **Useful Information**

---

### **Limited Warranty Limits And Exclusions**

This Limited Warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The Limited Warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, bug infestation, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Factory Service Center or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

**THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE". THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY.** (As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer. The items listed are not exclusive, but are for illustration only.) **ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.**

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the Limited Warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the warrantor's Consumer Affairs Department at the addresses listed for the warrantor.

**PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.**

**Useful Information**

---

---

## **Warranty (for Canada users only)**

**Panasonic Canada Inc.**  
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3  
**PANASONIC PRODUCT - LIMITED WARRANTY**

### **EXCHANGE PROGRAM**

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship and agrees to replace the product for a period as stated below from the date of original purchase.

**Telephone Accessory / Product - One (1) year**

#### **LIMITATIONS AND EXCLUSIONS**

This warranty does not apply to products purchased outside Canada or to any product which has been improperly installed, subjected to usage for which the product was not designed, misused or abused, damaged during shipping, or which has been altered or repaired in any way that affects the reliability or detracts from the performance, nor does it cover any product which is used commercially. This warranty is extended to the original end user purchaser only. A purchase receipt or other proof of date of original purchase is required before warranty service is performed.

**THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

**IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable.

#### **CONTACT INFORMATION**

**For product information and operation assistance, please contact:**

Our Customer Care Centre: Telephone #: (905) 624-5505

1-800 #: 1-800-561-5505

Fax #: (905) 238-2360

Email link: "customer support" on  
[www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

**For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer or our Customer Care Centre.**

We recommend keeping a record of the following information for future reference.

Serial No. \_\_\_\_\_ Date of purchase \_\_\_\_\_

(found on the bottom of the unit)

Name and address of dealer \_\_\_\_\_

Attach your purchase receipt here.

**Sales Department:**

**Panasonic Consumer Electronics Company,**  
**Division of Panasonic Corporation of North America**  
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094

**Panasonic Puerto Rico, Inc.**  
San Gabriel Industrial Park, Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5, Carolina,  
Puerto Rico 00985

**Panasonic Canada Inc.**  
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

**Panasonic Australia Pty. Limited**  
Austlink Corporate Park, 1 Garigal Road, Belrose NSW 2085,  
Australia  
Customer Support Centre Tel. No.: 132600 or website  
[www.panasonic.com.au](http://www.panasonic.com.au)



**Panasonic New Zealand Limited**  
350 Te Irirangi Drive, East Tamaki, Private Bag 14911 Panmure, Auckland,  
New Zealand  
Customer Support Centre Tel.No.: (09) 272 0178 or website  
[www.panasonic.co.nz](http://www.panasonic.co.nz)

**Panasonic Systems Company**  
P.O.Box 1711, Halfway House, 1685, SOUTH AFRICA  
Helpdesk contact telephone number.: 086 11 77 777

**Panasonic Communications Co., Ltd.**  
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

**Copyright:**

This material is copyrighted by Panasonic Communications Co., Ltd., and may be reproduced for internal use only. All other reproduction, in whole or in part, is prohibited without the written consent of Panasonic Communications Co., Ltd.  
© 2008 Panasonic Communications Co., Ltd. All Rights Reserved.

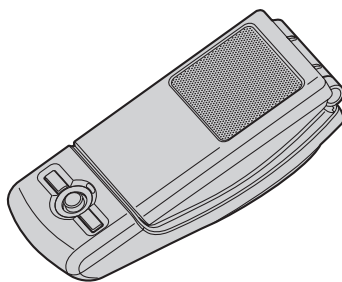


# Panasonic

## Manuel d'utilisation

Combiné/haut-parleur USB

N° de modèle **KX-TS710**



- Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et le conserver.
- N'utiliser que le câble USB fourni avec l'appareil.

## Sommaire

---

### Introduction

Fonctions spéciales . . . . .	3
Configuration requise pour votre PC . . . . .	3
Accessoires . . . . .	4
Pour un rendement optimal . . . . .	4

### Préparatifs

Installation (Connexion à un ordinateur) . . . . .	5
Commandes . . . . .	5

### Utilisation de l'appareil

Voyant d'état . . . . .	6
Opération . . . . .	6

### Généralités

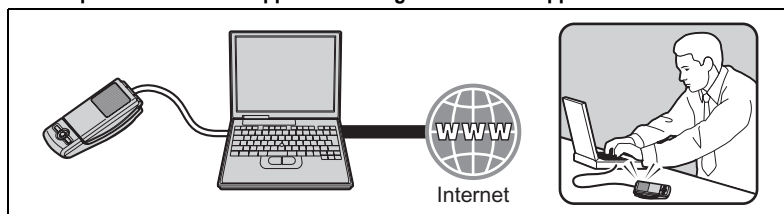
Guide de dépannage . . . . .	8
Importante mise en garde . . . . .	10
Spécifications . . . . .	10
Garantie (pour utilisateurs au Canada seulement) . . . . .	11

## Introduction

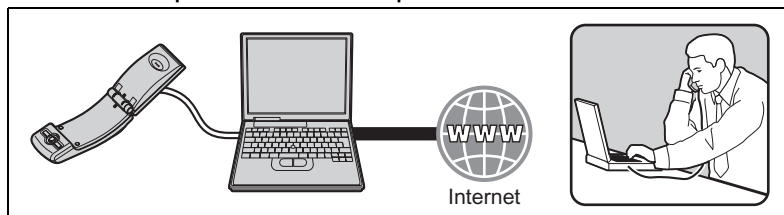
Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur ce combiné/haut-parleur USB Panasonic.

## Fonctions spéciales

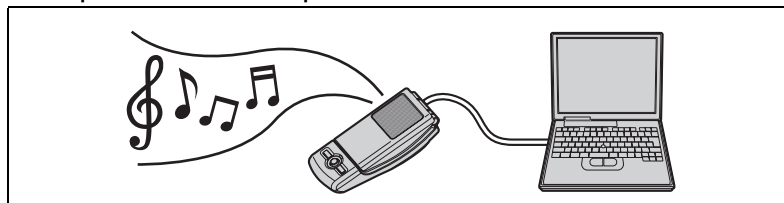
■ Idéal pour effectuer des appels Internet gratuits ou des appels conférence



■ Ouvrez le rabat pour des conversations privées conventionnelles



■ Idéal pour écouter de la musique



■ Installation facile avec votre ordinateur

## Configuration requise pour votre PC

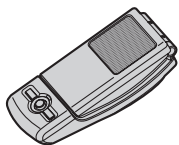
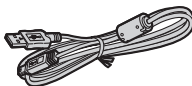
La configuration requise doit être satisfaite pour utiliser l'appareil.

Éléments	Description
Système d'exploitation	Microsoft® Windows® XP, Microsoft Windows Vista®, ou Mac OS X v10.3.9 Panther
Autres	Interface USB (1.1) ou supérieure

## Introduction

## Accessoires

### Accessoires inclus

<input type="checkbox"/> Combiné/haut-parleur USB 	<input type="checkbox"/> Câble USB  N° de pièce PQJA10207Z
--	--

## Pour un rendement optimal

### Milieu ambiant

- Éloigner l'appareil de tout appareil générateur de bruit électrique tel que lampes fluorescentes et moteurs.
- Ne pas exposer l'appareil à la fumée, à la poussière, à des températures élevées et à des vibrations.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Ne pas déposer d'objets lourds sur l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, le déconnecter de l'ordinateur.
- Ne pas placer l'appareil près de sources de chaleur telles que radiateurs, cuisinières, etc. Ne pas le placer dans un endroit où la température est inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F). Ne pas placer l'appareil dans un sous-sol humide.

### Connexions

- Connectez l'appareil à un port USB sur votre ordinateur. Pour un rendement optimal, ne branchez pas plus d'un appareil à un ordinateur et ne faites pas la connexion de l'appareil à l'ordinateur au moyen d'un concentrateur.
- L'appareil peut ne pas s'éteindre et peut consommer de l'électricité sans égard à ce que votre ordinateur soit en ou hors marche. Connectant ou déconnectant l'appareil d'un ordinateur en marche mettra l'appareil hors marche. Nous vous recommandons de déconnecter l'appareil de votre ordinateur lorsque vous ne l'utilisez pas.

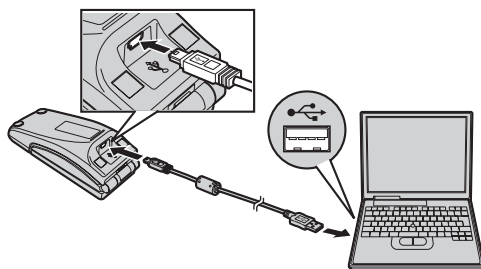
### Entretien de routine

- **Nettoyer la surface extérieure de l'appareil avec un linge sec et doux. La surface pourrait s'érafler si elle est essuyée avec un chiffon abrasif.**
- Ne pas utiliser de benzène, de solvants ou tout produit abrasif.

(4)

## Préparatifs

### Installation (Connexion à un ordinateur)



**Important:**

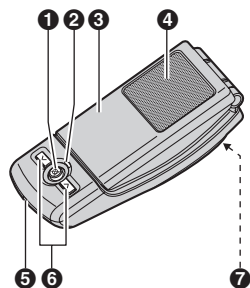
- Amorcez le logiciel que vous désirez utiliser avec cet appareil après avoir effectué l'installation.
- Connectez l'appareil à votre ordinateur avec le câble USB fourni.
- Le voyant d'état s'allume en rouge lorsque l'ordinateur est mis en marche. Si le rabat est ouvert, le voyant d'état s'allume en bleu (p. 6).
- Pour assurer une conformité continue en matière des limites d'émissions, n'utilisez que le câble blindé fourni avec l'appareil.

**Déconnexion de l'appareil**

Débranchez le câble USB de l'ordinateur.

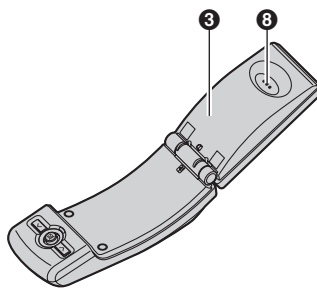
### Commandes

Rabat fermé



- 1 [⊗] (Microphone-sourdine)
- 2 Voyant d'état
- 3 Rabat
- 4 Haut-parleur
- 5 Microphone
- 6 Touches du volume ([v][^])
- 7 Port USB
- 8 Récepteur

Rabat ouvert



## Utilisation de l'appareil

### Voyant d'état

Voyant	Signification	Mode de fonctionnement/ exemple d'utilisation
Rouge	Le microphone est mis en sourdine (p. 7). – Rabat fermé : Prêt pour réception audio en tant que haut-parleur. – Rabat ouvert : Prêt pour réception audio en tant que récepteur.	Haut-parleur externe/ écoute de musique
Bleu	Le microphone est activé. – Rabat fermé : Prêt pour parler ou pour réception audio en tant que haut-parleur. – Rabat ouvert : Prêt pour parler ou pour réception audio en tant que récepteur.	Mode mains libres ou combiné/téléphone
Clignote en rouge	Erreur. Consultez la p. 9.	–
Éteint	L'ordinateur est soit hors marche ou en mode de suspension	–

### Opération

#### Utilisation du combiné pour effectuer des appels

Ouvrez le rabat puis parlez.

- Pour commuter sur le mode mains libres, fermez le rabat et appuyez sur **[ⓧ]** jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en bleu.

#### Utilisation du mode mains libres pour effectuer des appels

Fermez le rabat puis parlez. Lorsque le voyant d'état s'allume en rouge, appuyez sur **[ⓧ]** pour désactiver la fonction microphone-sourdine (p. 7). Le voyant s'allumera en bleu.

- Parlez en alternance avec l'interlocuteur.
- Pour passer au combiné, ouvrez le rabat.

#### Nota:

- Utilisez le mode mains libres dans un environnement tranquille.
- Cet appareil a été conçu pour fonctionner à proximité d'un ordinateur lorsqu'il est en mode mains libres. Il n'a pas été conçu pour être placé près de l'oreille en mode mains libres (lorsque le rabat est fermé).

## Utilisation de l'appareil

### Utilisation de l'appareil comme haut-parleur externe de l'ordinateur

Vous pouvez écouter les sons de votre ordinateur par l'entremise du haut-parleur de l'appareil lorsque son rabat est fermé.

- Appuyez sur **[M]** jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en rouge pour activer la fonction microphone-sourdine pour un son plus clair.

### Réglage du volume du récepteur/haut-parleur

6 niveaux disponibles.

Appuyez plusieurs fois sur **[V]** ou **[A]**.

### Microphone-sourdine

Lorsque la fonction microphone-sourdine est activée, il est possible d'entendre l'interlocuteur, mais celui-ci ne vous entend pas. De plus, elle conserve la clarté du son lorsque l'appareil est utilisé comme haut-parleur.

Pour activer cette fonction, appuyez sur **[M]** jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en rouge.

- Appuyez sur **[M]** de nouveau pour désactiver la fonction. L'ouverture du rabat désactivera également la fonction jusqu'à ce qu'il soit refermé.

## Généralités

### Guide de dépannage

Problème	Cause et remède
Aucun son du récepteur/haut-parleur.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le logiciel que vous désirez utiliser avec cet appareil a été amorcé avant d'avoir effectué l'installation de l'appareil. Redémarrez le logiciel.</li><li>• Le câble USB n'est pas branché correctement à l'appareil et à l'ordinateur. Veuillez le rebrancher.</li><li>• Assurez-vous que le réglage du volume de lecture sur l'ordinateur est réglé au maximum et que la fonction sourdine est désactivée.</li><li>• L'appareil pourrait ne pas être sélectionné comme périphérique audio de l'ordinateur. Vérifiez le paramétrage de l'ordinateur.</li></ul> <p><b>Exemple:</b> Windows XP</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Cliquez sur "démarrer", puis sur "Panneau de configuration".</li><li><b>2</b> Cliquez sur "Sons, voix et périphériques audio". → Cliquez sur "Sons et périphériques audio". → Cliquez sur l'onglet "Audio".</li><li><b>3</b> Assurez-vous que l'unité par défaut pour "Lecture audio" soit "Panasonic KX-TS710".</li></ol> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil pourrait ne pas fonctionner convenablement selon l'alimentation du port USB de votre ordinateur. Si cela est le cas et que votre ordinateur a de multiples ports USB, nous vous conseillons d'essayer les autres ports USB.</li></ul>



**Généralités**

Problème	Cause et remède
L'interlocuteur ne peut pas vous entendre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le logiciel que vous désirez utiliser avec cet appareil a été amorcé avant d'avoir effectué l'installation de l'appareil. Redémarrez le logiciel.</li> <li>● Le câble USB n'est pas branché correctement à l'appareil et à l'ordinateur. Veuillez le rebrancher.</li> <li>● Assurez-vous que le réglage du volume d'enregistrement sur l'ordinateur est réglé au maximum.</li> <li>● Si le voyant d'état est rouge, appuyez sur [M] pour désactiver la fonction microphone-sourdine.</li> <li>● L'appareil pourrait ne pas être sélectionné comme périphérique audio de l'ordinateur. Vérifiez le paramétrage de l'ordinateur.</li> </ul> <p><b>Exemple:</b> Windows XP</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Cliquez sur "démarrer", puis sur "Panneau de configuration".</li> <li><b>2</b> Cliquez sur "Sons, voix et périphériques audio". → Cliquez sur "Sons et périphériques audio". → Cliquez sur l'onglet "Audio".</li> <li><b>3</b> Assurez-vous que l'unité par défaut pour "Enregistrement audio" soit "Panasonic KX-TS710".</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>● L'appareil pourrait ne pas fonctionner convenablement selon l'alimentation du port USB de votre ordinateur. Si cela est le cas et que votre ordinateur a de multiples ports USB, nous vous conseillons d'essayer les autres ports USB.</li> </ul>
Le voyant d'état clignote rouge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Déconnectez le câble USB de votre ordinateur et de l'appareil, puis reconnectez-le. Si le voyant clignote toujours en rouge, il pourrait avoir un problème avec l'appareil. Contactez le service à la clientèle de Panasonic.</li> </ul>
Le voyant d'état est éteint.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que le câble USB est branché correctement à l'appareil et l'ordinateur.</li> <li>● L'ordinateur est hors marche ou en mode de suspension.</li> </ul>

## Généralités

### Importante mise en garde

- Panasonic n'assume aucune responsabilité ni ne fournit aucune garantie pour les problèmes de sécurité pouvant survenir dans les conditions suivantes:
  - lorsque les paramètres de sécurité Internet n'étaient pas validés;
  - lorsqu'un logiciel VoIP (protocole de téléphonie sur Internet) a été utilisé.

### Spécifications

<b>Conditions ambiantes</b>	5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)
<b>Dimensions (H × L × P)</b>	Environ 119 mm × 47 mm × 43 mm (4 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> po × 1 <sup>27</sup> / <sub>32</sub> po × 1 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> po)
<b>Poids</b>	Environ 85 g (0,19 lb)
<b>Consommation</b>	Attente: environ 0,47 W Maximum: environ 1,4 W
<b>Alimentation</b>	USB
<b>Interface</b>	USB: 1.1

**Nota:**

- Le design et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis.
- Les illustrations de ce manuel peuvent ne pas représenter fidèlement l'appareil.

**Marques de commerce**

- Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et(ou) dans d'autres pays.
- Mac OS est une marque déposée ou une marque de commerce de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Toutes les autres marques de commerce identifiées au sein de ce manuel sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

**Généralités**

---

## **Garantie (pour utilisateurs au Canada seulement)**

**Panasonic Canada Inc.**  
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

**Certificat de garantie limitée Panasonic**  
**PROGRAMME D'ÉCHANGE**

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte de remplacer le produit pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

**Appareils téléphoniques et accessoires      Un (1) an**

**LIMITATIONS ET EXCLUSIONS**

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

**CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER.**

**PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.**

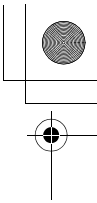
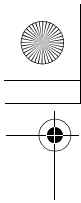
Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS**

**Pour des renseignements ou de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter**

notre service à la clientèle au : N° de téléphone : (905) 624-5505  
Ligne sans frais : 1-800-561-5505  
N° de télécopieur : (905) 238-2360  
Lien courriel : "support à la clientèle" à  
[www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

**Pour l'échange de produits défectueux durant la période de garantie, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle.**

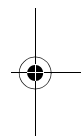
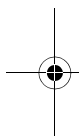


Il est recommandé de conserver dans un dossier les renseignements suivants.

N° de série \_\_\_\_\_ Date d'achat \_\_\_\_\_  
(inscrit sous le fond de l'appareil)

Nom et adresse du détaillant \_\_\_\_\_

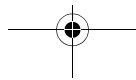
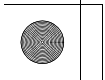
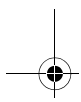
**Agrafer la facture d'achat ici.**



**Département des ventes :**  
**Panasonic Canada Inc.**  
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

**Panasonic Communications Co., Ltd.**  
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

**Droits d'auteur:**  
Ce matériel est la propriété de Panasonic Communications Co., Ltd. et ne peut être reproduit qu'à des fins d'utilisation interne. Toute autre reproduction, en tout ou en partie, est interdite sans l'autorisation écrite de Panasonic Communications Co., Ltd.  
© 2008 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.

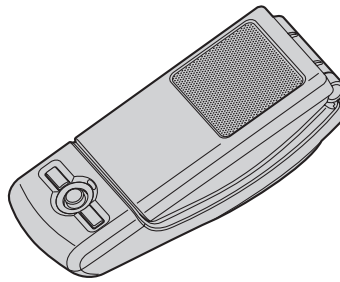


# Panasonic

## Manual de instrucciones

Auricular con altavoz, conector tipo USB

Modelo N° **KX-TS710**



- Lea este manual de instrucciones antes de usar la unidad y guárdelo para consultarlo en el futuro.
- Asegúrese de utilizar el cable USB que se incluye con la unidad.

## Índice

---

### Introducción

Funciones más importantes . . . . .	3
Requisitos del sistema para su computadora . . . . .	3
Información de los accesorios . . . . .	4
Para obtener un rendimiento óptimo . . . . .	4

### Preparación

Instalación (para conectarse a una computadora) . . . . .	5
Controles . . . . .	5

### Uso de la unidad

Indicador de estado . . . . .	6
Operación . . . . .	6

### Información útil

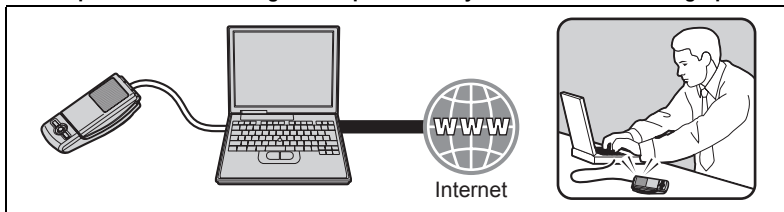
Solución de problemas . . . . .	8
Aviso importante de seguridad . . . . .	10
Especificaciones . . . . .	10
Atención al Cliente . . . . .	11

## Introducción

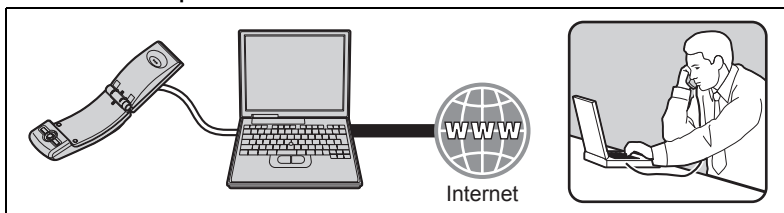
Gracias por adquirir el auricular con altavoz, conector tipo USB de Panasonic.

### Funciones más importantes

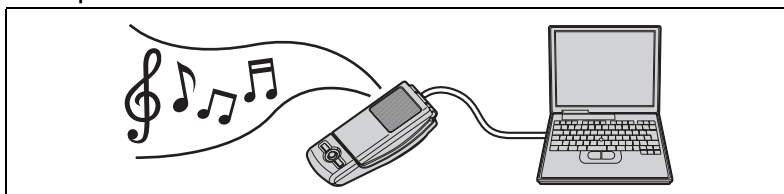
- Ideal para hacer llamadas gratuitas por internet y tener conferencias en grupo



- Receptor con tapa que se abre para usarse en forma convencional para conversaciones privadas



- Ideal para disfrutar música



- Fácil de instalar en su computadora

### Requisitos del sistema para su computadora

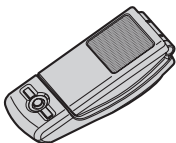
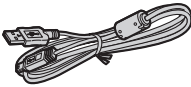
El sistema debe cumplir con los siguientes requisitos a fin de utilizar la unidad.

Artículo	Descripción
Sistema operativo	Microsoft® Windows® XP, Microsoft Windows Vista®, o Mac OS X v10.3.9 Panther
Otros	Interfase USB (1.1) o mayor

## Introducción

## Información de los accesorios

### Piezas incluidas

<input type="checkbox"/> Auricular con altavoz, conector tipo USB	<input type="checkbox"/> Cable USB
	
	Pieza N.º PQJA10207Z

## Para obtener un rendimiento óptimo

### Ambiente

- Mantenga el producto alejado de dispositivos que generen ruido eléctrico, como lámparas fluorescentes y motores.
- El producto debe mantenerse libre de humo, polvo, alta temperatura y vibraciones excesivas.
- El producto no deberá exponerse a la luz directa del sol.
- No coloque objetos pesados encima del producto.
- Si no va a utilizar el producto durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la computadora.
- La unidad debe mantenerse alejada de las fuentes de calor como calentadores, estufas, etc. No debe colocarse en habitaciones con temperaturas inferiores a 5 °C o superiores a 40 °C. También debe evitar colocarla en sótanos húmedos.

### Conexiones

- Conecte la unidad a un puerto USB de su computadora. Para lograr un funcionamiento óptimo, no conecte más de una unidad a una sola computadora o la unidad a su computadora por medio de un concentrador.
- Es posible que la unidad no se apague y consuma electricidad sin importar si su computadora está apagada o dormida. Al conectar o desconectar la unidad de una computadora activa, ésta se encenderá o apagará. Recomendamos que desconecte la unidad de su computadora cuando no lo esté usando.

### Cuidado de rutina

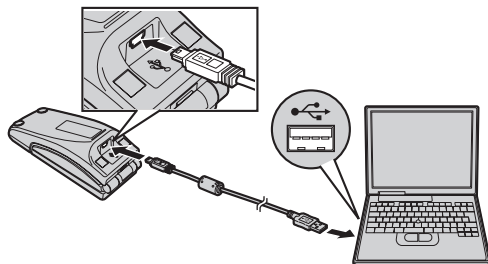
- **Utilice un paño suave y seco para limpiar el producto. La superficie exterior del producto puede rayarse si lo limpia o lo frota con un paño áspero.**
- No utilice bencina, disolvente ni ningún polvo abrasivo.

<4>



## Preparación

### Instalación (para conectarse a una computadora)



**Importante:**

- Inicie el software de la aplicación que desea usar con la unidad después de la instalación.

Conecte el cable USB que se incluye a la unidad y a su computadora.

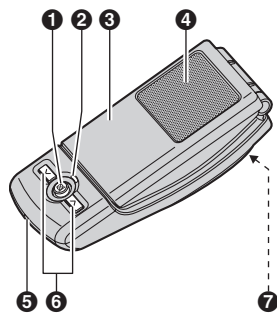
- El indicador de estado se ilumina en rojo cuando la computadora se enciende. Si la tapa se abre, el indicador de estado se ilumina en azul (página 6).
- Para asegurar el cumplimiento continuo con los límites de emisiones, utilice sólo el cable USB blindado que se incluye.

**Para desconectar la unidad**

Desconecte el cable USB de la computadora.

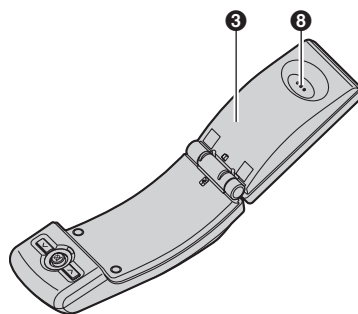
### Controles

**Tapa cerrada**



- 1 [🔇] (Micrófono-silenciador)
- 2 Indicador de estado
- 3 Tapa
- 4 Altavoz
- 5 [🔊]
- 6 [🔊]
- 7 [USB]

**Tapa abierta**



- 5 Micrófono
- 6 Botones de volumen ([v][^])
- 7 Puerto USB
- 8 Receptor

## Uso de la unidad

### Indicador de estado

Estado de la luz	Significado	Modo de la función/ Ejemplo de uso
Rojo	El micrófono está silenciado (página 7). – Tapa cerrada: Listo para recibir audio en el altavoz. – Tapa abierta: Listo para recibir audio en el receptor.	Altavoz externo/ Reproductor de música
Azul	El micrófono está encendido. – Tapa cerrada: Listo para hablar y recibir audio en el altavoz. – Tapa abierta: Listo para hablar y recibir audio en el receptor.	Altavoz o auricular/ Teléfono
Parpadeando en rojo	Error. Consulte la página 9.	–
OFF (APAGADO)	La computadora está apagada o en modo suspendido.	–

### Operación

#### Cómo usar el receptor para llamadas

Abra la tapa y hable.

- Para cambiar al altavoz, cierre la tapa y oprima **[M]** hasta que el indicador de estado se ilumine en azul.

#### Cómo usar el altavoz para llamadas

Cierre la tapa y hable. Cuando el indicador de estado se ilumine en rojo, oprima **[M]** para apagar el micrófono-silenciador (página 7). Entonces el indicador de estado cambia a azul.

- Hable alternadamente con el otro usuario.
- Para cambiar al receptor, abra la tapa.

#### Nota:

- Use el altavoz en un ambiente silencioso.
- La unidad está diseñada para operarse mientras se encuentra adyacente a la computadora cuando está en modo de altavoz. La unidad no está diseñada para usarse en el oído en modo de altavoz (al cerrar la tapa).

## ***Uso de la unidad***

### **Cómo usar la unidad como el altavoz externo de la computadora**

Puede escuchar sonido de la computadora por medio del altavoz de la unidad cuando la tapa está cerrada.

- Oprima **[M]** hasta que el indicador de estado se ilumine en rojo para activar el micrófono-silenciador y obtener un sonido más claro.

### **Ajuste del volumen del receptor/altavoz**

Hay 6 niveles disponibles.

Oprima **[V]** o **[^]** repetidamente.

### **Micrófono-silenciador**

Mientras el micrófono-silenciador esté encendido, usted podrá oír al otro usuario pero el otro usuario no podrá oírle a usted. Además, el sonido se mantiene claro al usar la unidad como altavoz externo.

Para activar la función, oprima **[M]** hasta que el indicador de estado se ilumine en rojo.

- Oprima **[M]** de nuevo para desactivar la función. La función también se apaga al abrir la tapa, y permanece así hasta que se cierra de nuevo.

## Información útil

### Solución de problemas

Problema	Causa y solución
El altavoz/receptor no suena.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El software de la aplicación que desea usar con la unidad se inició antes de instalarla. Reinicie el software de la aplicación.</li><li>• El cable USB no está conectado correctamente a la unidad y a su computadora. Conéctelo.</li><li>• Asegúrese de que el volumen de reproducción del dispositivo de audio de su computadora esté al máximo y que el modo de silenciador no esté seleccionado.</li><li>• La unidad no se puede seleccionar como el dispositivo de audio de su computadora. Confirme que su computadora esté configurada de la siguiente manera. <b>Ejemplo: Windows XP</b><ol style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Haga clic en "Inicio" y después en "Panel de control".</li><li><b>2</b> Haga clic en "Dispositivos de sonido, audio y voz". → Haga clic en "Dispositivos de sonido y audio". → Haga clic en la pestaña "Audio".</li><li><b>3</b> Asegúrese de que el dispositivo predeterminado en "Reproducción de sonido" sea "Panasonic KX-TS710".</li></ol></li><li>• Es posible que la unidad no funcione correctamente, dependiendo del suministro de energía del puerto USB de su computadora. Si esto sucede y su computadora tiene múltiples puertos USB, le recomendamos que pruebe otros puertos USB.</li></ul>

**Información útil**

Problema	Causa y solución
<p>El otro usuario no lo puede oír a usted.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● El software de la aplicación que desea usar con la unidad se inició antes de instalarla. Reinicie el software de la aplicación.</li> <li>● El cable USB no está conectado correctamente a la unidad y a su computadora. Conéctelo.</li> <li>● Asegúrese de que el volumen de grabación del dispositivo de audio de su computadora esté al máximo.</li> <li>● Si el indicador de estado está en rojo, oprima [⏏] para apagar el micrófono-silenciador.</li> <li>● La unidad no se puede seleccionar como el dispositivo de audio de su computadora. Confirme que su computadora esté configurada de la siguiente manera.</li> </ul> <p><b>Ejemplo: Windows XP</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Haga clic en "Inicio" y después en "Panel de control".</li> <li><b>2</b> Haga clic en "Dispositivos de sonido, audio y voz". → Haga clic en "Dispositivos de sonido y audio". → Haga clic en la pestaña "Audio".</li> <li><b>3</b> Asegúrese de que el dispositivo predeterminado en "Grabación de sonido" sea "Panasonic KX-TS710".</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Es posible que la unidad no funcione correctamente, dependiendo del suministro de energía del puerto USB de su computadora. Si esto sucede y su computadora tiene múltiples puertos USB, le recomendamos que pruebe otros puertos USB.</li> </ul>
<p>El indicador de estado está parpadeando en rojo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Desconecte el cable USB de la computadora y de la unidad, y después conéctelo de nuevo. Si el indicador de estado continúa parpadeando en rojo, es posible que haya un problema con la unidad. Comuníquese con el personal de servicio de Panasonic.</li> </ul>
<p>El indicador de estado está APAGADO.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Asegúrese de que el cable USB esté conectado correctamente a la unidad y a su computadora.</li> <li>● La computadora está apagada o está en modo suspendido.</li> </ul>

## Información útil

### Aviso importante de seguridad

- Panasonic no puede aceptar ninguna responsabilidad o proporcionar garantías por problemas de seguridad que ocurran en los siguientes casos:
  - cuando la configuración de seguridad de internet no estaba activada durante el uso,
  - cuando se utilizó software de comunicación VoIP (Protocolo de Voz por Internet).

### Especificaciones

<b>Entorno de operación</b>	5 °C a 40 °C
<b>Dimensiones</b>	Aprox. 119 mm de alto × 47 mm de ancho × 43 mm de profundidad
<b>Peso</b>	Aprox. 85 g
<b>Consumo</b>	En espera: Aprox. 0.47 W Máximo: Aprox. 1.4 W
<b>Suministro eléctrico</b>	Energía del USB
<b>Interfase</b>	USB: 1.1

#### Nota:

- El diseño y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.
- Las ilustraciones de estas instrucciones pueden ser ligeramente diferentes al producto.

#### Marcas registradas

- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Mac OS es una marca comercial de Apple Inc., y está registrada en los Estados Unidos y otros países.
- Todas las demás marcas comerciales que se identifican en el presente documento son propiedad de sus respectivos dueños.

**Información útil**

**Atención al Cliente**

**Directorio de Atención al Cliente**

Obtenga información de productos y asistencia operativa; localice el distribuidor o Centro de Servicio más cercano; compre repuestos y accesorios a través de nuestro Sitio Web para América Latina:

**<http://www.lar.panasonic.com>**

o también puede acceder

**<http://www.panasonic.com.pa>**

Además puede contactarnos directamente a través de nuestro Contact Center:

<b>Panamá</b>	<b>800-PANA (800-7262)</b>
<b>Colombia</b>	<b>1-8000-94PANA (1-8000-947262) - Línea Nacional</b>
	<b>635-PANA (635-7262) - Línea Bogotá</b>
<b>Ecuador</b>	<b>1800-PANASONIC (1800-726276)</b>

**Servicio en México**

Para obtener información en la República Mexicana contáctenos a través de:

**[email: atencion.clientes@mx.panasonic.com](mailto:atencion.clientes@mx.panasonic.com)**

O a través de los siguientes números telefónicos:  
**01800-VIP-PANA (01800-847-7262) - Interior**  
**(55) 5000-1200 - México D.F. y Area Metropolitana**

Le recomendamos que mantenga un registro de la siguiente información para referencia en el futuro.

N° de serie \_\_\_\_\_ Fecha de compra \_\_\_\_\_  
(se encuentra en la parte inferior de la  
unidad)  
Nombre y dirección del distribuidor \_\_\_\_\_

Adjunte aquí su recibo de compra.

**Departamento de ventas:**  
**Panasonic de México S.A. de C.V.**  
Moras No. 313, Col. Tlacoquemecatl del Valle,  
Del. Benito Juárez, C.P. 03200, México, D.F.  
(55) 5488-1000

**Panasonic Communications Co., Ltd.**  
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

**Derechos de autor:**  
Este material cuenta con derechos de autor propiedad de Panasonic Communications Co., Ltd., y se puede reproducir sólo para uso interno. Queda prohibida cualquier otra reproducción, total o parcial, sin consentimiento por escrito de Panasonic Communications Co., Ltd.  
© 2008 Panasonic Communications Co., Ltd. Todos los derechos reservados.



\*TS710\*

**PQQX16368YA** DM0108SY1038